

Thème



Composante

ETUDES
GERMANIQUES
ET NORDIQUES,
ETUDES
ITALIENNES,
LITTERATURE
FRANCAISE ET
COMPAREE,
HISTOIRE,
GEOGRAPHIE
ET
AMENAGEMENT ,
ETUDES
SLAVES,
ETUDES
ANGLOPHONES,
ARCHEOLOGIE
HISTOIRE DE
L'ART, ETUDES
ARABES ET
HEBRAIQUES,
MUSIQUE ET
MUSICOLOGIE,
SOCIOLOGIE ET
INFORMATIQUE
POUR LES
SCIENCES
HUMAINES,
LANGUE
FRANCAISE,
Faculté des
Sciences et
de l'Ingénierie,
LATIN,
LANGUES
ETRANGERES
APPLIQUEES,
PHILOSOPHIE,
ETUDES
IBERIQUES
ET LATINO
AMERICAINES



Volume horaire

TD
1h30



Nombre de

semaines
13

En bref

➤ **Modalité de controle:** Controle continu

Discipline rare : Non

Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le portugais de textes littéraires des XXe et XXIe siècles. Analyse critique et contrastive des textes dans les deux langues ; étude comparative des différences entre le français et le portugais.

Syllabus

ARAÚJO CARREIRA M. H. ; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 1994.

AZEVEDO, D., *Grande Dicionário de Português/Francês. Francês/Português*, Lisboa, Bertrand, 11a ed., 1998.

CASTELEIRO, J. MALACA, *Dicionário da língua portuguesa contemporânea*, Lisboa, Academia das Ciências e Fundação Calouste Gulbenkian, Ed. Verbo, 2001.

CUNHA, C. ; CINTRA, L., *Nova Gramática de Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. Sá da Costa, 1984.

VENTURA, H. ; CASEIRO, M., *Guia Prático de Verbos com Preposições*, Lisboa, Lidel, 1996.

Informations complémentaires

Langue d'enseignement : Portugais

Infos pratiques

Contacts

Responsable pédagogique

Maria ARAUJO DA SILVA

✉ Maria.Araujo_Da_Silva@paris-sorbonne.fr